

# BDC

Università degli Studi di Napoli Federico II

17

numero 2 anno 2017





# BDC

Università degli Studi di Napoli Federico II

## 17

numero 2 anno 2017

Circular Models  
for Systemic Adaptive  
Reuse of Cultural  
Heritage and Landscape



# BDC

Università degli Studi di Napoli Federico II

Via Toledo, 402  
80134 Napoli  
tel. + 39 081 2538659  
fax + 39 081 2538649  
e-mail [info.bdc@unina.it](mailto:info.bdc@unina.it)  
[www.bdc.unina.it](http://www.bdc.unina.it)

Direttore responsabile: Luigi Fusco Girard  
BDC - Bollettino del Centro Calza Bini - Università degli Studi di Napoli Federico II  
Registrazione: Cancelleria del Tribunale di Napoli, n. 5144, 06.09.2000  
BDC è pubblicato da FedOAPress (Federico II Open Access Press) e realizzato con Open Journal System

Print ISSN 1121-2918, electronic ISSN 2284-4732

#### Editor in chief

Luigi Fusco Girard, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy

#### Co-editors in chief

Maria Cerreta, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Pasquale De Toro, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy

#### Associate editor

Francesca Ferretti, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy

#### Editorial board

Antonio Acierno, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Luigi Biggiero, Department of Civil, Architectural  
and Environmental Engineering, University of Naples  
Federico II, Naples, Italy  
Francesco Bruno, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Vito Cappiello, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Mario Coletta, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Teresa Colletta, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Ileana Corbi, Department of Structures for Engineering  
and Architecture, University of Naples Federico II,  
Naples, Italy  
Livia D'Apuzzo, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Gianluigi de Martino, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Stefania De Medici, Department of Civil Engineering  
and Architecture, University of Catania, Catania, Italy  
Francesco Forte, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Rosa Anna Genovese, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Fabrizio Mangoni di Santo Stefano,  
Department of Architecture, University of Naples  
Federico II, Naples, Italy  
Luca Pagano, Department of Civil, Architectural  
and Environmental Engineering, University of Naples  
Federico II, Naples, Italy  
Stefania Palmentieri, Department of Political Sciences,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Luigi Picone, Department of Architecture, University  
of Naples Federico II, Naples, Italy  
Michelangelo Russo, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Salvatore Sessa, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy

#### Editorial staff

Mariarosaria Angrisano, Martina Bosone,  
Antonia Gravagnuolo, Silvia Iodice,  
Francesca Nocca, Stefania Regalbutto,  
Interdepartmental Research Center in Urban Planning  
Alberto Calza Bini, University of Naples Federico II,  
Naples, Italy

#### Scientific committee

Roberto Banchini, Ministry of Cultural Heritage  
and Activities (MiBACT), Rome, Italy  
Alfonso Barbarisi, School of Medicine, Second  
University of Naples (SUN), Naples, Italy  
Eugenie L. Birch, School of Design, University  
of Pennsylvania, Philadelphia, United States of America  
Roberto Camagni, Department of Building  
Environment Science and Technology (BEST),  
Polytechnic of Milan, Milan, Italy  
Leonardo Casini, Research Centre for Appraisal  
and Land Economics (Ce.S.E.T.), Florence, Italy  
Rocco Curto, Department of Architecture and Design,  
Polytechnic of Turin, Turin, Italy  
Sasa Dobricic, University of Nova Gorica,  
Nova Gorica, Slovenia  
Maja Fredotovic, Faculty of Economics,  
University of Split, Split, Croatia  
Adriano Giannola, Department of Economics,  
Management and Institutions, University of Naples  
Federico II, Naples, Italy  
Christer Gustafsson, Department of Art History,  
Conservation, Uppsala University, Visby, Sweden  
Emiko Kakiuchi, National Graduate Institute  
for Policy Studies, Tokyo, Japan  
Karima Kourtit, Department of Spatial Economics,  
Free University, Amsterdam, The Netherlands  
Mario Losasso, Department of Architecture,  
University of Naples Federico II, Naples, Italy  
Jean-Louis Luxen, Catholic University of Louvain,  
Belgium  
Andrea Masullo, Greenaccord Onlus, Rome, Italy  
Alfonso Morvillo, Institute for Service Industry  
Research (IRAT) - National Research Council of Italy  
(CNR), Naples, Italy  
Giuseppe Munda, Department of Economics and  
Economic History, Universitat Autònoma de Barcelona,  
Barcelona, Spain  
Peter Nijkamp, Department of Spatial Economics,  
Free University, Amsterdam, The Netherlands  
Christian Ost, ICHEC Brussels Management School,  
Ecaussinnes, Belgium  
Donovan Rypkema, Heritage Strategies International,  
Washington D.C., United States of America  
Ana Pereira Roders, Department of the Built  
Environment, Eindhoven University of Technology,  
Eindhoven, The Netherlands  
Joe Ravetz, School of Environment, Education  
and Development, University of Manchester,  
Manchester, United Kingdom  
Paolo Stampacchia, Department of Economics,  
Management, Institutions, University of Naples  
Federico II, Naples, Italy  
David Throsby, Department of Economics, Macquarie  
University, Sydney, Australia





## Indice/Index

- 155 Editorial  
*Luigi Fusco Girard*
- 159 Matera 2019 Capitale Europea della Cultura:  
città della natura, città della cultura, città della  
rigenerazione  
*Luigi Fusco Girard, Francesca Nocca, Antonia  
Gravagnuolo*
- 185 Evaluation criteria for a circular adaptive reuse  
of cultural heritage  
*Antonia Gravagnuolo, Luigi Fusco Girard,  
Christian Ost, Ruba Saleh*
- 217 Multidimensional assessment for urban  
regeneration: the case study of Pozzuoli (Italy)  
*Pasquale De Toro, Francesca Nocca*
- 239 From tangible to intangible: hybrid tools for  
operationalizing Historic Urban Landscape  
Approach  
*Anna Onesti, Martina Bosone*
- 257 Una riflessione sul modello di business delle  
Ville Vesuviane  
*Immacolata Vellecco*
- 269 Tra paesaggio e ambiente: cupole in Campania  
*Gianluigi de Martino*



---

## TRA PAESAGGIO E AMBIENTE COSTRUITO: CUPOLE IN CAMPANIA

Gianluigi de Martino

### Sommario

Nel saggio si intende mettere in evidenza l'importante ruolo che le chiese, la cui monumentalità è determinata soprattutto da alcuni elementi architettonici come le cupole, svolgono nella città barocca e nel territorio di notevole valore paesaggistico. Nei grandi monumenti barocchi è la cupola su un alto tamburo a determinare uno spazio sia interno che esterno con le sue valenze architettoniche.

Le cupole inoltre caratterizzano in Campania molti siti di grande valore paesaggistico come la Costiera sorrentina e la Costiera amalfitana, dove soprattutto le superfici maiolicate assumono valori figurativi importanti legati allo stretto rapporto tra architettura e natura. Partendo dal ruolo che le cupole svolgono nell'ambiente naturale e costruito, si svilupperanno temi legati alle tecniche costruttive delle cupole e soprattutto dell'aspetto che assumono con i particolari rivestimenti di maioliche. Verranno, inoltre, proposti casi di alcune cupole allo scopo di analizzare tipi di intervento che non danneggino sia le superfici interne, per lo più ricoperte con stucchi, sia quelle esterne rivestite di maioliche. È infatti in queste ultime che sono più esposte al degrado che vanno ricercati quei valori storici e artistici che determinano il significato dei monumenti e degli ambienti in cui essi ricadono.

Parole chiave: cupole, restauro, paesaggio.

## BETWEEN LANDSCAPE AND BUILT ENVIRONMENT: DOMES IN CAMPANIA

### Abstract

In this essay we meant to point out the important role that churches play in the baroque city and in a territory of great landscape value, especially with their architectural elements such as domes.

In the great baroque monuments, it is a dome on a high drum that creates both an internal and an external space with its architectural values. Moreover, domes in Campania mark many sites of great landscape value such as Sorrento's and Amalfi's Coast, where *majolica* surfaces assume important figurative values bound to the strict relation between architecture and nature. Starting from the role that domes play in natural and built landscape, we developed topics about building technics of domes and especially about *majolica*. We propose some dome case studies to analyze kinds of intervention that avoid to damage both the internal surfaces, covered with *stucco*, and the external ones, covered with *majolica*. In fact, in the external domes that are more exposed to damages we should search historical and artistic values that determine the meaning of monuments and of the landscapes they are in.

Keywords: domes, restoration, landscape.

### 1. Il segno di un'epoca

Nel Seicento e nel Settecento a Napoli e nel napoletano quasi ogni chiesa ha la sua cupola che emerge sul tessuto urbano circostante e lo caratterizza. In tale periodo la forma di ciascuna cupola è determinante per quella dell'edificio sacro e per il carattere del paesaggio nel quale si inserisce. La definizione di paesaggio in tal senso si può dare anche per il centro storico della città in cui i simboli emergenti della chiesa, tra i quali appunto la cupola, staccandosi dal fitto tessuto urbano, consentono di annunciare da lontano l'edificio sacro. Oltre quindi ai grandi cambiamenti urbani nella città settecentesca, anche la presenza di numerosi elementi così caratteristici, contribuisce a disegnare una nuova capitale "per assumere un valore paesaggistico nuovo, messo in grande rilievo dal vedutismo settecentesco e ottocentesco" (Marin, 2017, p. 193).

Nei grandi monumenti barocchi è la cupola su un alto tamburo a determinare uno spazio sia interno che esterno con le sue valenze architettoniche. Basti citare a Napoli ad esempio quelle dello Spirito Santo, di Santa Maria della Sanità, dell'Annunziata (de Martino, 2008), ecc., ma anche quelle di più modeste dimensioni che traggono un particolare valore dall'essere collocate in contesti storici che si sono conservati integri seppure con le innumerevoli stratificazioni.

Le cupole caratterizzano altresì in Campania molti siti di grande valore paesaggistico come la Costiera sorrentina e la Costiera amalfitana, dove soprattutto le superfici maiolicate assumono valori figurativi così importanti, legati allo stretto rapporto tra architettura e natura, da determinare una iconografia e un'idea di tali luoghi perpetrata da letterati e artisti fino ai giorni nostri.

Partendo dal ruolo che le cupole svolgono nell'ambiente naturale e costruito, si possono sviluppare temi legati alle tecniche costruttive così come ai valori figurativi che assumono con i particolari rivestimenti di maioliche (*riggole*) derivanti dalla tradizione ispano-araba (Picone, 1992).

Attraverso l'analisi delle vicende di alcune cupole si possono quindi immaginare tipi di interventi che non danneggino sia le superfici interne, per lo più ricoperte con stucchi, sia quelle esterne spesso rivestite di maioliche. È infatti in queste ultime, più esposte al degrado, che vanno ricercati quei valori storici e artistici che determinano il significato dei monumenti e degli ambienti in cui essi ricadono.

Già quaranta anni fa Rosario Assunto scriveva che nel corso della storia l'uomo interviene sulla natura, e la modifica per soddisfare i propri bisogni, e nel modificarla per interesse ne trasforma l'aspetto (Assunto, 1973).

La finalizzazione degli interventi può comunque essere anche disinteressata, soprattutto può essere disinteressato il modo con cui si opera sulla natura e la si trasforma. Nel caso della costruzione delle chiese con cupola nella penisola sorrentina la scelta del luogo e dell'orientamento risponde anche a esigenze di tipo estetico. Per tale motivo dunque quando si interviene sul paesaggio con queste emergenze architettoniche sarebbe opportuno con il restauro ripristinare certe condizioni materiali senza le quali si rovinerebbe in modo definitivo quanto di quell'oggetto estetico ancora rimane.

Nel XIX secolo John Ruskin aveva sollevato una vibrata protesta contro l'oltraggio alla natura prodotto dalla civiltà moderna e, Roberto Pane, nel sottolineare tale protesta scrive: "L'uomo soffre appunto per questa repressione della natura che egli vede compiersi sia nella realtà esterna, sia nella sua vita interiore; ora, l'essenziale del messaggio di Ruskin sta proprio in questo, e la inseparabilità da lui predicata dell'esperienza morale da quella

estetica trova il suo significato più profondo nel fatto che non si possono vituperare o sprecare la natura o i prodotti dell'arte senza che l'uomo senta che la stessa estraniamento è stata perpetrata nel suo intimo essere..." (Pane, 1969, p. 13).

Sono anni ormai che si cerca di documentare in Campania le peculiarità ambientali rappresentate dalle cupole, anche quelle rivestite con embrici maiolicati. Il motivo di questa ricerca deriva essenzialmente dal fatto che si tratta di testimonianze che si vanno trasformando e, in alcuni casi a tal punto da perdere definitivamente l'oggetto o i suoi principali valori. Molto spesso infatti gli interventi sulle cupole presenti in costiera amalfitana consistono nella sostituzione degli embrici originali di colore giallo, verde, azzurro, con prodotti industriali moderni non più in grado di riproporre il valore delle testimonianze antiche, realizzando operazioni che modificano tali testimonianze in maniera irreversibile (Casiello *et al.*, 1992).

Talvolta non si tratta di grandi espressioni di architettura d'autore, ma di opere "semplici" che nel loro insieme contribuiscono alla valorizzazione di un paesaggio divenuto celebre, in quanto ancora – malgrado appunto alcuni interventi impropri – in equilibrio tra natura e architettura.

La sostituzione di embrici originali con elementi nuovi non rispecchia ciò che dovrebbe essere un corretto intervento di conservazione. Ancora John Ruskin scriveva già in *The Seven Lamps of Architecture*: "Che riproduzione si può eseguire di superfici che sono consumate di mezzo pollice? Tutt'intera la rifinitura superficiale dell'opera stava proprio in quel mezzo pollice che se n'è andato; se provate a restaurare quella rifinitura non potete farlo che arbitrariamente; se copiate quello che è rimasto, assicurando il massimo di fedeltà (e quale attenzione, o meticolosità, o spesa, è in grado di garantirla?), come può la nuova opera essere migliore di quella vecchia? Eppure in quella vecchia vi era una qualche vitalità, una qualche misteriosa e suggestiva traccia di quel che essa era stata, e di quel che era andato perduto; una qualche soavità in quelle linee morbide modellate dal vento e dalla pioggia" (Ruskin, 1982).

È comunque interessante dimostrare come tante opere, sia nel contesto cittadino che in quello naturale, possono ancora essere conservate se opportunamente conosciute e monitorate dagli Enti preposti alla tutela e soprattutto se le popolazioni che ne beneficiano sono adeguatamente sensibilizzate nei confronti del patrimonio architettonico ed edilizio. La filosofia degli interventi comunque dovrà essere di conservare quanto più è possibile l'autenticità degli elementi che compongono l'opera, in termini di massimizzazione della permanenza della materia originale.

## 2. Le cupole nel paesaggio

Nella "Convenzione Europea del Paesaggio", ratificata in Italia nel 2006, è contenuta la definizione di paesaggio inteso come "una determinata parte di territorio, così come è percepita dalle popolazioni, il cui carattere deriva dall'azione di fattori naturali e/o umani e dalle loro interrelazioni".

Tale definizione è stata ripresa nella sua formulazione quasi identica nell'articolo 131 del codice dei beni culturali e del paesaggio che recita "per paesaggio si intende il territorio espressivo di identità, il cui carattere deriva dall'azione di fattori naturali, umani, e dalle loro interrelazioni" (Pane, 2010).

A caratterizzare il paesaggio naturale e costruito della Campania sono sicuramente, tra gli altri elementi emergenti, numerose cupole, molte delle quali – come già sottolineato – con coperture maiolicate di colore giallo, azzurro e verde.

È per questo motivo che fin dal 1998 alcune ricerche universitarie compiute a Napoli hanno riguardato tali elementi. In quell'anno, con un gruppo di studiosi, coordinati da Salvatore Di Pasquale, è stato effettuato uno studio che ha promosso un approccio multidisciplinare che coinvolgesse non solo storici, ma anche strutturisti.

In seguito, nel 2005, è stata svolta un'altra interessante ricerca pubblicata, finanziata dal Ministero dell'Università e della ricerca, relativo proprio alle cupole in Campania, dove sono riportate le indagini conoscitive e le problematiche della conservazione (Casiello, 2005); ed ancora, è in corso di svolgimento un ulteriore programma di ricerca relativo alle strutture a cupola tra il XV e il XVI secolo sempre in Campania, coordinato dalla prof.ssa Valentina Russo. Tale ricerca, oltre a concentrarsi su aspetti meno "visibili" di tali complesse strutture, sta evidenziando anche la vulnerabilità di tali eccezionali elementi architettonici, al vaglio del tempo e delle possibili cause di danno che possono portare alla loro perdita.

In Campania risultano molteplici e specifici i problemi delle strutture a cupola, problemi riconducibili principalmente ai danni prodotti su di esse dai terremoti, ma anche dall'abbandono e dalla mancanza di manutenzione; talvolta si è assistito a improvvisi crolli di alcune cupole o a particolari dissesti. Quando ciò è accaduto in passato, talvolta gli stessi autori sono stati chiamati ad intervenire in quanto ritenuti esperti e in tali casi si sono cominciate a sviluppare le prime teorie sul comportamento di strutture così complesse (Russo, 2005).

Attualmente i maggiori problemi di conservazione delle cupole campane sono legati alle caratteristiche di queste che spesso presentano stucchi all'intradosso ed embrici maiolicati all'estradosso. Gli interventi da farsi, sia sulle strutture che sulle parti decorate non possono prescindere dalla conoscenza delle tecniche antiche. Circa queste ultime esiste una vasta letteratura in proposito, anche piuttosto recente, che consente di programmare interventi di sempre maggiore precisione.

I tipi di cupole barocche in Campania sono a rotazione o a costoloni, ma ciò che le caratterizza sono le decorazioni interne e quelle esterne realizzate, come già detto, con embrici maiolicati a forma di squame che determinano un significativo rapporto cupola-ambiente naturale o cupola-ambiente costruito. Sono dunque molte le cupole che presentano il rivestimento di embrici maiolicati. Come è noto, fin dall'età aragonese vennero importate le cosiddette *rejolas*, in napoletano *riggiole*, che indicano le maioliche; queste ben presto furono prodotte in Campania dove si fondarono scuole di ceramica come quella di Vietri e la loro produzione divenne autonoma (Picone, 2005).

Le squame di maiolica sulle cupole venivano prevalentemente fissate con chiodi nella copertura di battuto di lapillo e poi cementate con un beverone di latte di calce e polvere d'Ischia; gli embrici potevano essere posati anche a secco e inchiodati ad una impalcatura di legno sottostante.

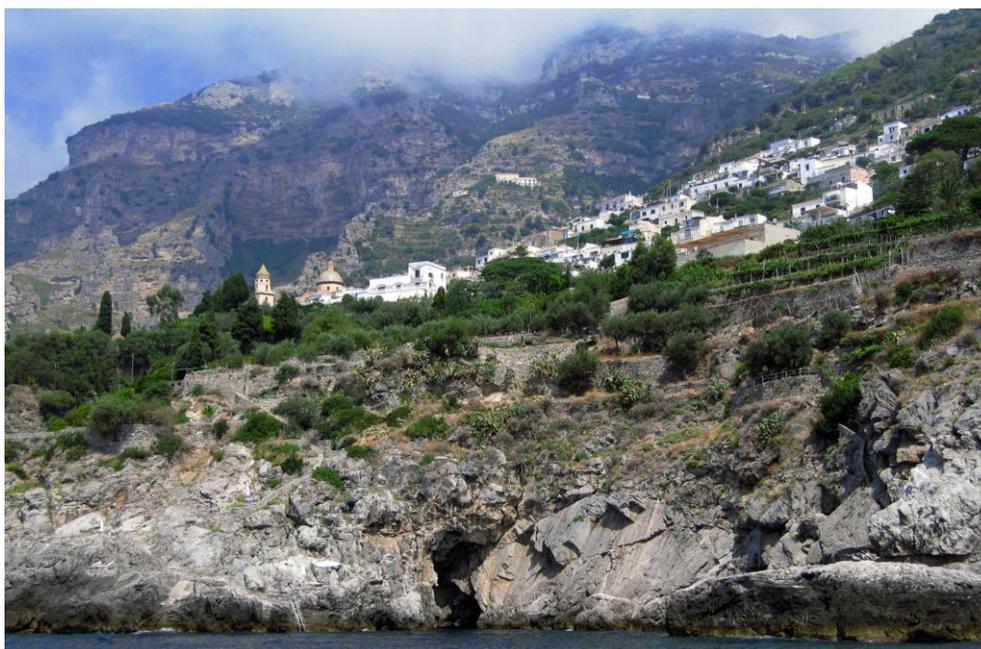
È interessante rilevare come nel '700 gli architetti, oltre a costruire nuove cupole e a rivestirle con le maioliche colorate, si adoperavano anche, in caso di restauro, ad intervenire su di esse conservarne l'autenticità. Mario Gioffredo ad esempio, nel 1759 interviene sulla cupola del Sedile del Seggio di Nilo a Napoli e, dopo averla consolidata, chiede al *mastro*

*riggiolaro* di smontare e rimontare gli embrici esistenti utilizzando il sistema di porli in opera con chiodi e latte di calce.

La conoscenza dei metodi usati in antico è certamente fondamentale ai fini di corretti interventi ai giorni nostri. Dista meraviglia dunque che se nel XVIII secolo si ricorreva anche allo smontaggio e al rimontaggio degli embrici, negli anni passati si è preferito talvolta, in deroga ai principi della conservazione, sostituirli con copie di tipo industriale prodotti dalle moderne fabbriche.

È quanto è accaduto, nella penisola sorrentina, alla chiesa di S. Paolo a Sorrento dove è stato distrutto l'intero rivestimento maiolicato e interamente sostituito e, per giunta, con embrici industriali in cui l'assorbimento dell'acqua risulta del 16%, sensibilmente maggiore di quello delle maioliche originarie che era del 12%. Dunque "alla grave perdita dei rapporti cromatici delle antiche maioliche con il contesto ambientale, si aggiunge la modifica, del tutto arbitraria, del disegno del rivestimento, causata dall'assenza di un'attenta operazione di rilievo, che ha impedito la restituzione del se pur sempre discutibile, tuttavia cosciente, intervento di riproposizione del "dov'era e com'era".

**Fig. 1 – Veduta del paesaggio della costiera amalfitana con il centro di Vettica di Praiano**



*Fonte: de Martino (2011)*

Sempre nella penisola sorrentina, ma sul versante della costiera amalfitana, in molti casi sono stati sostituiti gli embrici delle cupole, conservando quelli delle coperture dei campanili in quanto più difficilmente raggiungibili e perché non erano a protezione di volte

decorate nell'intradosso. È questo il caso della chiesa di S. Gennaro a Vettica Minore di Praiano. Di antica origine, fu costruita nel 1602 e nel 1771-1776 vennero realizzati gli stucchi all'interno e la copertura con embrici maiolicati. Il rivestimento del campanile risalirebbe al XIX secolo e interventi di integrazione, sia nel campanile che nella cupola si resero necessari nel 1931-1932. Altri interventi risalgono al 1958 e al 1984 ed è ben leggibile la superficie nuova che si discosta molto da quella che doveva essere nel '700 (Fravolini, Guerriero, 2003).

**Fig. 2 – Cupola e campanile della chiesa di San Gennaro di Vettica di Praiano**



Fonte: de Martino (2012)

I casi citati dimostrano i danni prodotti sul patrimonio delle cupole che ricadono in un contesto naturale di grandissimo pregio come quella della penisola sorrentina, tuttavia ritengo che sia ancora utile indicare i criteri di conservazione al fine di tutelare il patrimonio superstito. Lo scopo è anche quello di sensibilizzare coloro che a diverso titolo devono compiere interventi su tali strutture, indicando il metodo più corretto che si possa portare avanti, come appunto lo smontaggio del rivestimento di embrici maiolicati, eseguito con la massima cautela, e la sua rimessa in opera con eventuali necessarie integrazioni, avvalendosi di un accurato rilievo, soprattutto quando ci si trova di fronte a coperture il cui stato di conservazione risulta buono.

### **3. L'importanza delle cupole nell'ambiente costruito**

Il panorama napoletano è caratterizzato da elementi singolari come le cupole, presenti fin dal Seicento in molte vedute della città. Molte di queste, come già accennato, sono rivestite di embrici maiolicati i cui colori attribuiscono al paesaggio un singolare aspetto cromatico

presente anche in alcuni paesi orientali. Questo materiale può essere impiegato all'esterno grazie al clima mite della nostra regione e della città di Napoli. Qui, sebbene si riconoscano rivestimenti databili già al XVI secolo, come quello della cupola di San Gregorio Armeno, il maggior numero risale al Settecento. Alcune strutture, costruite nel secolo precedente, solo nel XVIII secolo vennero rivestite con embrici maiolicati. È questo il caso di Santa Maria della Sanità – progettata da Fra' Nuvolo (Giuseppe Donzelli), iniziata nel 1602 e visibile anche dal ponte della Sanità costruito dai francesi – che caratterizza fortemente il paesaggio urbano. A proposito di questa chiesa Roberto Pane scrive: “una prima «napoletanità pittoresca» è realizzata nelle coperture in una prospettiva di insieme che l'architetto non aveva previsto e che è stata poi determinata dal ponte murattiano, il cui sostegno ha provocato però la distruzione di gran parte del chiostro ellittico e dei suoi pregevoli graffiti” (Pane, 1984, p. 29). La cupola rivestita con squame gialle e verdi domina su sedici cupolette asfaltate e ha come sfondo la collina di Capodimonte.

**Fig. 3 – La cupola della basilica di S. Maria della Sanità durante i lavori di restauro**



Fonte: de Martino (2011)

Nell'ultimo decennio è stato portato a termine il restauro di questa significativa opera napoletana, progettato e diretto dall'architetto Teresa Minervini, funzionario della Soprintendenza architettonica di Napoli, che ha seguito con scrupolo l'opera seguendo una corretta metodologia per la conservazione a partire dalla massimizzazione della permanenza della materia originale per quasi la totalità dei materiali ceramici (Minervini, 2013).

Problema diverso si presenta quando la cupola crolla per motivi che possono essere di vario tipo e dei quali si è fatto cenno all'inizio. In San Giovanni Battista delle Monache, che sorge a Napoli in via Costantinopoli, crollata nel dicembre 1982, e ricostruita nelle forme originarie, si è operata una ricostruzione, ultimata alla fine del secolo scorso.

La chiesa, Costruita tra il 1673 e il 1681 da Francesco Antonio Picchiatti, comincia a presentare dissesti negli arconi e nel tamburo, quando Federico Travaglini viene chiamato ad intervenire (Picone, 2012, pp. 136-138). Nel 1884 si manifestano nuovi dissesti forse conseguenza del taglio della fabbrica avvenuto nel 1870 per l'apertura di via Conte di Ruvo. Successivamente, il terremoto del 1930 e poi quello del 1980 hanno ulteriormente incrementato i dissesti, tant'è che nel dicembre 1982 è avvenuto improvvisamente il crollo. Per la ricostruzione della cupola di cui mancava un rilievo precedente al crollo, i progettisti nominati dalla Soprintendenza si sono avvalsi di numerose fotografie esistenti in quanto lo scopo era proprio quello di ricostruirla secondo la forma originaria. La preoccupazione dei progettisti è stata prevalentemente quella di impiegare per la ricostruzione materiali compatibili nel riproporre le forme antiche. Nella incertezza anche sulle tecniche costruttive originarie si è optato comunque per i materiali della cupola crollata (opera quadrata di tufo), ma introducendo appunto una serie di modifiche sulla tecnica e sulla lavorazione dei blocchi, nonché elementi metallici di cerchiatura (peraltro presenti già nella cupola seicentesca) in titanio. Il progetto realizzato portò a termine un lungo lavoro elaborato da Antonino Giuffrè e Luciano Palmesano; oltre ai temi dell'intervento di miglioramento e del modello di calcolo per la verifica della cupola e degli arconi di sostegno, necessari per una ricostruzione in zona sismica, il caso si inserisce nel più ampio dibattito sull'uso di tecniche tradizionali o moderne, dando una risposta culturalmente motivata (Ceradini *et al.*, 1999).

**Fig. 4 – Particolare degli embrici maiolicati della cupola di S. Maria della Sanità con una varietà di coloriture svelate dalle puliture durante i restauri**



Fonte: Minervini (2011)

**Fig. 5 – La cupola ricostruita di S. Giovanni Battista delle Monache**

Fonte: de Martino (2017)

#### 4. Conclusioni

Per concludere, dunque, con questo contributo si è inteso porre alcuni problemi connessi con la conservazione del patrimonio dell'edilizia sacra coperta con cupole, elementi emergenti sia nel tessuto urbano che nel paesaggio naturale della Campania. Non si è preteso di esaurire la complessità di una casistica estremamente varia e quantitativamente significativa, quanto piuttosto di sottolineare i danni che la mancanza di conoscenza dei valori di tali elementi può produrre.

Ci si auspica che siano sollecitati a risolvere i problemi da affrontare in questo settore coloro che, anche in nome di una sempre maggiore multidisciplinarietà, anzi "transdisciplinarietà", si riconoscono in fattori comuni di base relativi alla conservazione del patrimonio costruito che valgano a giustificare con cognizione le opere che vanno a compiere su un così ricco palinsesto architettonico.

#### Riferimenti bibliografici

- Assunto R. (1973), *Il paesaggio e l'estetica*, Giannini ed., Napoli.
- Casiello S., Bocchino F., Pinto M. R. (1992), "Peculiarità ambientali della penisola sorrentina: le cupole maiolicate", atti del convegno di Studi, *Scienza e Beni Culturali. Le Superfici dell'Architettura: il cotto. Caratterizzazione e trattamenti*, Bressanone 30/6-3/7 1992, Libreria Progetto Editore, Padova.
- Casiello S. (2005) (a cura di), *Le cupole in Campania. Indagini conoscitive e problemi di conservazione*, Arte Tipografica, Napoli.
- Ceradini V. et al. (1999), "La ricostruzione della cupola di S. Giovanni Battista delle Monache a Napoli: il completamento del progetto di Antonino Giuffrè", in Segarra Lagunes M. M. (a cura di), *Manutenzione e recupero della città storica. Conservazione*

- e sicurezza. *Atti del III Convegno Nazionale. Roma 7 -8 maggio 1999*, Fratelli Palombi Editori, Roma.
- Comitato dei Ministri del Consiglio d'Europa (2000), *Convenzione europea del paesaggio*, <http://www.convenzioneeuropeapaesaggio.beniculturali.it/>.
- de Martino G. (2008), "Aspetti della cultura del restauro nel secondo Settecento nell'opera di Luigi Vanvitelli", in Casiello S. (a cura di), *Verso una storia del restauro. Dall'età classica al primo Ottocento*, Alinea Editrice, Firenze.
- Fravolini P., Guerriero L. (2003), "Note sul patrimonio religioso di Praiano e Vettica Maggiore nell'età moderna", in Fiengo G. (a cura di) *La costa di Amalfi nel secolo XVII*, atti del Convegno di Studi, (Amalfi, 1-4 aprile 1998), Centro di Cultura e Storia Amalfitana, Amalfi.
- Marin B. (2017), "Trasformazioni portuali a Napoli nel Settecento. La nuova strada della marina e il paesaggio del litorale orientale", in Rao A. M. (a cura di), *Napoli e il Mediterraneo nel Settecento. Scambi, immagini, istituzioni*. Atti del Convegno internazionale, (Napoli, 16-18 maggio 2013), Edipuglia, Bari.
- Minervini M. T. (2013), *Il restauro della cupola maiolicata di Santa Maria della Sanità*, M. D'Auria Editore, Napoli.
- Pane A. (2010), "Il fiordo di Crapolla nel paesaggio della penisola sorrentina", in Arkos, ns. "Conservazione e valorizzazione del paesaggio culturale della Penisola sorrentina Il fiordo di Crapolla. Atti della giornata di studi (Massa Lubrense, 14 novembre 2009)", Editinera, Roma.
- Pane R. (1969), "Introduzione", in Di Stefano R., *John Ruskin*, Edizioni Scientifiche Italiane, Napoli.
- Pane R. (1984), "Architettura dell'età barocca in Napoli", in Pane R. (a cura di) *Seicento napoletano. Arte costume e ambiente*, Edizioni di Comunità, Milano.
- Picone R. (1992) "La maiolica come rivestimento di superfici architettoniche: tecniche di produzione e messa in opera nel napoletano", atti del convegno di Studi, *Scienza e Beni Culturali. Le Superfici dell'Architettura: il cotto. Caratterizzazione e trattamenti*, Bressanone 30/6-3/7 1992, Libreria Progetto Editore, Padova.
- Picone R., (2005), "Cupole in Campania: note in margine al cantiere storico di costruzione e consolidamento", in D. Fiorani e D. Esposito (a cura di) *Tecniche costruttive dell'edilizia storica. Conoscere per conservare*, Viella s.r.l., L'Aquila.
- Picone R., (2012), *il restauro e la questione dello 'stile'. il secondo ottocento nel mezzogiorno d'italia*, Arte'm, Napoli.
- Ruskin J., (1982), *Le sette lampade dell'architettura*, Jaca Book, Milano.
- Russo V. (2005), "Il consolidamento delle cupole napoletane tra XVII e XVIII secolo. Interpretazione dei dissesti e tecniche di intervento", in D. Fiorani e D. Esposito (a cura di) *Tecniche costruttive dell'edilizia storica. Conoscere per conservare*, Viella s.r.l., L'Aquila.

### Gianluigi de Martino

Dipartimento di Architettura, Università degli studi di Napoli "Federico II"

Via Toledo, 402 – 80132 Napoli (Italy)

Tel.: +39-081-2538657; fax: +39-081-2538649; email: g.demartino@unina.it



